EURÓPAI
BIZOTTSÁG

Brüsszel, 2019.8.30.
COM(2019) 378 final

ANNEXES 1 to 2

MELLÉKLETEK

a következőhöz:

Ajánlás – A Tanács határozata

az Északi-tenger olaj és egyéb káros anyagok általi szennyezésének kezelésére irányuló együttműködésről szóló megállapodás (a továbbiakban: Bonni Megállapodás) szerződő feleinek harmincegyedik ülésén a megállapodásnak a Spanyol Királyság megállapodáshoz való csatlakozására és a megállapodás hatályának kiterjesztésére tekintettel történő módosítására vonatkozóan az Európai Unió nevében folytatandó tárgyalások megkezdésére való felhatalmazásról

1. MELLÉKLET

A Bonni Megállapodás szerződő feleinek határozattervezete a megállapodás alkalmazási körének a MARPOL-egyezmény VI. mellékletében foglalt követelményekre tekintettel, a felügyelettel kapcsolatos együttműködés javítása céljából történő kiterjesztéséről

Az Északi-tenger olaj és egyéb káros anyagok általi szennyezésének kezelésére irányuló együttműködésről szóló 1983. évi megállapodás (a továbbiakban: a megállapodás) szerződő felei,

Emlékeztetve a megállapodás 16. cikkére, amelynek értelmében egy vagy több szerződő fél javasolhatja a megállapodás módosítását, és e módosításokat a szerződő felek valamely ülésén egyhangú szavazással lehet elfogadni,

Annak biztosítása érdekében, hogy a letéteményes kormány a lehető leggyorsabban megkapja az összes szerződő féltől a jóváhagyásról szóló értesítést, és ezáltal az érintett módosítások mielőbb hatályba léphessenek a megállapodás 16. cikkének (2) bekezdésében foglaltaknak megfelelően,

Arra törekedve, hogy javítsák a szerződő államok közötti együttműködést és koordinációt a hajózás által okozott jogellenes légköri kibocsátás elleni küzdelem terén a magas kén- vagy nitrogéntartalmú, tengeri hajózásban használatos tüzelőanyagok hajózáskor való elégetésének az emberi egészségre, a biológiai sokféleségre és a teljes tengeri környezetre gyakorolt negatív következményeinek korlátozása érdekében,

egyhangú szavazással elfogadja a következő határozatot:

(1) bekezdés – A megállapodás címének módosítása

Az egyezmény címe a következőképpen módosul:

„Megállapodás az Északi-tenger olaj és egyéb káros anyagok általi szennyezésének (ideértve a hajózás által okozott légszennyezést is) kezelésére irányuló együttműködésről”

(2) bekezdés – A megállapodás preambulumának módosítása

A megállapodás preambuluma a következőképpen módosul:

„A Belga Királyság, a Dán Királyság, a Francia Köztársaság, a Holland Királyság, az Ír Köztársaság, Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága, a Németországi Szövetségi Köztársaság,a Norvég Királyság, a Svéd Királyság és az Európai Gazdasági Közösség[1] kormánya,

[1] A letéteményes megjegyzése:
Az 1992. február 7-én aláírt Maastrichti Szerződés révén 1993. november 1-jétől az Európai Gazdasági Közösség új elnevezése: Európai Közösség (EK).
Az Európai Unióról szóló szerződés – melynek a Lisszaboni Szerződés által módosított változata 2009. december 1-jén lépett hatályba – 1. cikkének (3) bekezdése értelmében az Európai Unió az Európai Közösség helyébe lépett, és annak jogutódja lett. Ezért 2009. december 1-je óta az Európai Uniót a Bonni Megállapodásban részes szerződő félnek és minden olyan nemzetközi szerződés részes felének kell tekinteni, amelynek az Európai Közösség szerződő fele volt.

Felismerve, hogy az Északi-tenger olaj és más káros anyagok általi szennyezése, valamint a hajózás által okozott légszennyezése veszélyeztetheti a tengeri környezetet, a biológiai sokféleséget, az emberi egészséget és a parti államok kapcsolódó érdekeit,

Megállapítva, hogy az ilyen típusú szennyezések számos forrásból származhatnak, és a tengeren bekövetkező balesetek és egyéb nem várt események komoly aggodalomra adnak okot,

Meggyőződve arról, hogy az érintett államok partvidékének és part menti érdekeltségeinek védelméhez lehetővé kell válnia az ilyen típusú szennyezések elleni küzdelemnek, továbbá cselekvő együttműködés és kölcsönös támogatás szükséges az érintett államok részéről,

Üdvözölve a Bonnban 1969. június 9-én aláírt, az Északi-tenger olajszennyezésének kezelésére irányuló együttműködésről szóló megállapodás keretében tett előrehaladást,

Azzal a kívánsággal, hogy további kölcsönös segítségnyújtást és együttműködést alakítsanak ki a különböző típusú szennyezések megfigyelése és leküzdése terén,

A KÖVETKEZŐKBEN ÁLLAPODTAK MEG:

(3) bekezdés – Az 1. cikk módosítása

Az 1. cikk a következőképpen módosul:

„1. cikk

Ezt a megállapodást a 2. cikkben meghatározott északi-tengeri területen kell alkalmazni:

(1) amennyiben a tengert szennyező, illetve szennyezéssel fenyegető olaj vagy egyéb káros anyagok jelenléte vagy várható jelenléte komoly és közvetlen veszélyt jelent egy vagy több szerződő fél partvidékére vagy part menti érdekeltségeire; vagy

(2) amennyiben a MARPOL-egyezmény VI. mellékletének értelmében a hajózás által okozott, a tengeri környezetet szennyező vagy a tengeri környezet szennyezésével fenyegető kibocsátások jelenléte vagy várható megjelenése hozzájárul a tenger eutrofizációjához, és veszélyezteti a tengerparton élő személyek vagy a tengerben élő élőlények egészségét; valamint

(3) az e cikk (1) és (2) bekezdésében meghatározott szennyezés észleléséhez és leküzdéséhez nyújtott támogatás céljából végzett megfigyelés, valamint a környezetszennyezés elleni szabályok megsértésének megelőzése tekintetében.”

(4) bekezdés – Az 5. cikk módosítása

Az 5. cikk a következőképpen módosul:

„5. cikk

(1) Ha a szerződő fél az északi-tengeri területen bekövetkező olyan balesetről, illetve olaj vagy egyéb káros anyag jelenlétéről – ideértve a hajók kibocsátásait – szerez tudomást, amely valószínűleg komolyan veszélyezteti egy másik szerződő fél

partvidékét vagy part menti érdekeltségeit, illetékes hatóságán keresztül haladéktalanul tájékoztatja arról az érintett felet.

(2) A szerződő felek vállalják, hogy felkérik a lobogójuk alatt hajózó valamennyi hajó parancsnokát és a területükön lajstromozott légi járművek pilótáit, hogy a lehető legcélszerűbb és az adott körülmények között legmegfelelőbb csatornákon keresztül tegyenek jelentést az alábbiakról:

a) minden olyan baleset, amely a tengeri környezet szennyezését okozza vagy okozhatja;

b) egy vagy több szerződő fél partvidékét vagy part menti érdekeltségeit valószínűleg komolyan veszélyeztető olaj vagy egyéb káros anyag jelenléte, jellege és mértéke.

(3) A szerződő felek formanyomtatványt alkalmaznak az e cikk (1) bekezdése alapján a szennyezésről benyújtandó jelentés céljára.”

(5) bekezdés – A 6. cikk módosítása

A 6. cikk a következőképpen módosul:

„6. CIKK

(1) Kizárólag e megállapodás alkalmazásában, az Északi-tengert az e megállapodás mellékletében meghatározott övezetekre osztják fel.

(2) Az a szerződő fél, amelynek övezetén belül az e megállapodás 1. cikkének (1) bekezdésében említett helyzet áll elő, elvégzi a szükséges értékeléseket a baleset jellegéről és kiterjedéséről, illetve adott esetben az olaj vagy egyéb káros anyag típusáról és hozzávetőleges mennyiségéről, valamint a szennyezés mozgási irányáról és sebességéről.

(3) Az érintett szerződő fél illetékes hatóságai útján haladéktalanul tájékoztatja a többi szerződő felet a helyzet értékeléséről és az olaj vagy egyéb káros anyag kezelése céljából hozott intézkedésekről, és megfigyelés alatt tartja ezeket az anyagokat mindaddig, amíg jelen vannak övezetében.

(4) A szerződő feleket e cikk rendelkezései alapján a közös felelősségi övezetek tekintetében terhelő kötelezettségeket az érintett felek közötti különös technikai rendelkezések szabályozzák. E rendelkezéseket a többi szerződő féllel közölni kell.

(6) bekezdés – A 15. cikk módosítása

A 15. cikk a következőképpen módosul:

„15. CIKK

(1) A szerződő felek rendelkeznek e megállapodás tekintetében a titkársági feladatok ellátásáról, figyelembe véve a tengeri környezet szennyezésének megelőzéséről szóló egyéb nemzetközi megállapodásoknak az e megállapodás hatálya alá tartozó területek tekintetében hatályos rendelkezéseit.

(2) Minden egyes szerződő fél 2,5 %-kal járul hozzá a megállapodással kapcsolatos éves kiadásokhoz. A megállapodással kapcsolatos kiadások fennmaradó különbözetét az

Európai Gazdasági Közösség tagjain kívüli szerződő felek között bruttó nemzeti termékük arányában osztják fel az Egyesült Nemzetek Közgyűlése által rendszeresen elfogadott, hozzájárulási arány szerint. Az egyes szerződő felek kiadási különbözethez való hozzájárulásának mértéke semmiképpen sem haladhatja meg a különbözet 20 %-át.”

(7) bekezdés – Hatálybalépés

Ez a határozat azt az időpontot követő második hónap első napján lép hatályba, amikor a letéteményes kormány valamennyi szerződő féltől megkapta a jóváhagyásról szóló értesítést.

2. MELLÉKLET

A Bonni Megállapodás szerződő feleinek határozattervezete a Spanyol Királyságnak a megállapodáshoz való csatlakozására tekintettel

Az Északi-tenger olaj és egyéb káros anyagok általi szennyezésének kezelésére irányuló együttműködésről szóló megállapodás (a továbbiakban: a megállapodás) szerződő felei,

EMLÉKEZTETVE a megállapodás 20. cikkére, amelynek értelmében a szerződő felek egyhangúlag felkérhetik az Atlanti-óceán északkeleti részének bármely más parti államát a megállapodáshoz való csatlakozásra, ami adott esetben szükségessé teszi a megállapodás 2. cikkének és a mellékletének módosítását,

KIFEJEZVE egyhangú szándékukat arra, hogy Spanyolországot felkérik a megállapodáshoz való csatlakozásra,

ÜDVÖZÖLVE Spanyolország szándékát a megállapodáshoz való csatlakozásra,

egyhangú szavazással a következőképpen dönt:

(1) bekezdés – Spanyolország felkérése a 20. cikkel összhangban

A szerződő felek a 20. cikknek megfelelően egyhangúlag felkérik Spanyolországot a megállapodáshoz való csatlakozásra. Tekintettel e felkérésre, a szerződő felek elfogadják a megállapodás 2. cikkének és mellékletének a következő módosításait:

(2) bekezdés – A 2. cikk módosítása

A megállapodás 2. cikke a következőképpen módosul:

„2. cikk

E megállapodás alkalmazásában az északi-tengeri terület a következő tengeri területet foglalja magában:

a) az Északi-tenger, az é. sz. 61°0'00.00"-tól délre,

b) a Skagerrak, amelynek déli határát a Skagentől keletre az 57°44'43" É jelöli ki;

c) a Vizcayai-öböl, amelyet délen és nyugaton az e megállapodás mellékletének I. részében meghatározott vonal határol,

d) a nyugaton és északon az e megállapodás mellékletének II. részében meghatározott vonal által határolt egyéb vízterületek, amelyek az Ír-tengert, a Kelta-tengert, a Malin-tengert, a Great Minch-csatornát, a Little Minch-csatornát, a Norvég-tenger egy részét és az Atlanti-óceán északkeleti részeit foglalják magukban.”

3. bekezdés – A megállapodás mellékletének módosítása

A megállapodás melléklete az e határozat függelékében foglaltak szerint módosul.

4. bekezdés – Hatálybalépés

Az e határozatban foglalt módosítások az azt követő második hónap első napján lépnek hatályba, hogy Spanyolország a megállapodáshoz való csatlakozásáról szóló okiratát letétbe helyezte.

Függelék

„AZ ÉSZAKI-TENGER OLAJ ÉS EGYÉB KÁROS ANYAGOK ÁLTALI SZENNYEZÉSÉNEK KEZELÉSÉRE IRÁNYULÓ EGYÜTTMŰKÖDÉSRŐL SZÓLÓ 1983. ÉVI MEGÁLLAPODÁS MELLÉKLETE

Az északi-tengeri terület és az e megállapodás 6. cikkében említett övezetek atlanti-óceáni határának leírása

AZ ÉSZAKI-TENGERI TERÜLET ATLANTI-ÓCEÁNI HATÁRA

I. RÉSZ: A BONNI MEGÁLLAPODÁS HATÁLYA ALÁ TARTOZÓ TERÜLETET DÉLI ÉS DÉLNYUGATI IRÁNYBAN HATÁROLÓ VONAL

A La Manche csatornát és megközelítési útvonalait délnyugat felé és a Vizcayai-öblöt dél és nyugat felé határoló vonal az a vonal, amely:

i. Spanyolország partjának nyugati pontján kezdődik, a 42°30'04.25"É, 8°52'18.22"Ny pontnál;

ii. ettől a ponttól azután állandó irányszöggel a 42°30'04.32"É 10°24'55.16"Ny pontig tart;

iii. ettől a ponttól azután állandó irányszöggel a 46°00'04.07"É 10°24'54.86"Ny pontig tart;

iv. ettől a ponttól azután állandó irányszöggel a 46°00'04.06" N 9°59'54.88"Ny pontig tart;

v. ettől a ponttól azután követi a vonalat az északi szélesség 48°27'00.00"É és az Ushant-szigetet és a Scilly-szigeteket összekötő vonaltól 50 tengeri mérföldre nyugatra húzódó vonal (a továbbiakban: az 1983. évi Bonni Megállapodás szerinti vonal) metszéspontjáig;

vi. az említett metszésponttól azután az 1983. évi Bonni Megállapodás szerinti vonalat követi észak felé egészen a Franciaország és az Egyesült Királyság közötti kontinentális talapzatnak az 1977. június 30-i választottbírósági határozattal megállapított határvonalával való metszéspontjáig;

vii. ettől a metszésponttól azután az említett határvonalat követi nyugat felé egészen a 48°10'00.00"É. 9°22'15.91"Ny pontig; és

viii. ettől a ponttól azután az északi szélesség 48°10'00.00"É ponttól nyugatra tart egészen a 48°10'00.00"É 10°0'00.00"Ny pontig.

II. RÉSZ: A MEGÁLLAPODÁS HATÁLYA ALÁ TARTOZÓ EGYÉB VÍZTERÜLETEKET NYUGATI ÉS ÉSZAKI IRÁNYBAN HATÁROLÓ VONAL

A megállapodás hatálya alá tartozó egyéb vízterületeket – nevezetesen az Ír-tengert, a Kelta-tengert, a Malin-tengert, a Great Mitch-csatornát, a Little Minch-csatornát, a Norvég-tenger egy részét és az Atlanti-óceán északkeleti részeit – nyugati és északi irányban határoló vonal az a vonal, amely:

i. a 48°10'00.00"É 0° 00'00.00"Ny pontnál kezdődik;

ii. ettől a ponttól azután az Ír-tenger szennyezési felelősségi övezetének nyugati határvonalát követi (azaz egy olyan vonalat, amely Írország 1959 és 1988 közötti, a tengeri területekre vonatkozó joghatóságról szóló törvényei céljából meghatározott alapvonal legközelebbi pontjától számítva minden ponton 200 tengeri mérföldre helyezkedik el) egészen az 56° 42'00.00"É 14°00'00.00"Ny pontig;

iii. majd ettől a ponttól az Egyesült Királyságnak a kereskedelmi hajózásról (a szennyezés megelőzéséről) (a határokról) szóló 1997. évi rendeleteivel módosított, a kereskedelmi hajózásról (a szennyezés megelőzéséről) (a határokról) szóló 1996. évi rendeletei által megállapított övezet nyugati határát követi (azaz az alábbi 1. táblázatban felsorolt pontokat összekötő vonalakat, a felsorolás sorrendjében) egészen a 63°38'10.68"É 0°30'00.00"Ny pontig; és

iv. ettől a ponttól azután az északi szélesség 63°38'10.68" ponttól keleti irányban Norvégia partjáig tart.

1. TÁBLÁZAT: Az Egyesült Királyságnak a kereskedelmi hajózásról (a szennyezés megelőzéséről) (a határokról) szóló módosított 1996. évi rendeletei által létrehozott övezet nyugati határainak pontjai és vonalai

Az Egyesült Királyság módosított rendeleteiben említett pontok és azok koordinátái	**Az e pontok közötti vonalszakasz**
27. 56°42'00.00"É 14°0'00.00" Ny	27–28 földrajzi hosszúság
28. 56°42'00.00"É 14°0'00.00" Ny	28–29 földrajzi szélesség
29. 56°42'00.00"É 14°30'34.00"Ny	29–30 ív, a St. Kildán található azon vonatkozó bázispontoktól számított 200 tengeri mérföld szerint mérve, amelyektől a parti tenger szélességét mérik
30. 57°52'22.00"É 14°53'22.00"Ny	30–31 ív, a St. Kildán található azon vonatkozó bázispontoktól számított 200 tengeri mérföldre szerint mérve, amelyektől a parti tenger

			szélességét mérik
31.	58°30'00.00"É	14°48'58.00"Ny	31–32 ív, a St. Kildán található azon vonatkozó bázispontoktól számított 200 tengeri mérföld szerint mérve, amelyektől a parti tenger szélességét mérik
32.	59°0'00.00"É	14°35'07.00"Ny	32–33 ív, a St. Kildán található azon vonatkozó bázispontoktól számított 200 tengeri mérföld szerint mérve, amelyektől a parti tenger szélességét mérik
33.	59°40'54.00"É	13°58'10.00"Ny	33–34 ív, a St. Kildán található azon vonatkozó bázispontoktól számított 200 tengeri mérföld szerint mérve, amelyektől a parti tenger szélességét mérik
34.	59°50'00.00"É	13°46'24.00"Ny	34–35 földrajzi szélesség
35.	59°50'00.00"É	5°0'00.00"Ny	35–36 földrajzi hosszúság
36.	60°10'00.00"É	5°0'00.00"Ny	36–37 földrajzi szélesség
37.	60°10'00.00"É	4°48'00.00"Ny	37–38 földrajzi hosszúság
38.	60°20'00.00"É	4°48'00.00"Ny	38–39 földrajzi szélesség
39.	60°20'00.00"É	4°24'00.00"Ny	39–40 földrajzi hosszúság
40.	60°40'00.00"É	4°24'00.00"Ny	40–41 földrajzi szélesség
41.	60°40'00.00"É	4°0'00.00"Ny	41–42 földrajzi hosszúság
42.	61°0'00.00"É	4°0'00.00"Ny	42–43 földrajzi szélesség
43.	61°0'00.00"É	3°36'00.00"Ny	43–44 földrajzi hosszúság
44.	61°30'00.00"É	3°36'00.00"Ny	44–45 földrajzi szélesség
45.	61°30'00.00"É	3°0'00.00"Ny	45–46 földrajzi hosszúság
46.	61°45'00.00"É	3°0'00.00"Ny	46–47 földrajzi szélesség
47.	61°45'00.00"É	2°48'00.00"Ny	47–48 földrajzi hosszúság
48.	62°0'00.00"É	2°48'00.00"Ny	48–49 földrajzi szélesség
49.	62°0'00.00"É	2°0'00.00"Ny	49–50 földrajzi hosszúság
50.	62°30'00.00"É	2°0'00.00"Ny	50–51 földrajzi szélesség
51.	62°30'00.00"É	1°36'00.00"Ny	51–52 földrajzi hosszúság
52.	62°40'00.00"É	1°36'00.00"Ny	52–53 földrajzi szélesség
53.	62°40'00.00"É	1°0'00.00"Ny	53–54 földrajzi hosszúság
54.	63°20'00.00"É	1°0'00.00"Ny	54–55 földrajzi szélesség

55. 63°20'00.00"É 0°30'00.00"Ny	55–56 földrajzi hosszúság
56. 63°38'10.68"É 0°30'00.00"Ny	

AZ E MEGÁLLAPODÁS 6. CIKKÉBEN EMLÍTETT FELELŐSSÉGI ÖVEZETEK HATÁRAI

III. RÉSZ: A NEMZETI FELELŐSSÉGI KÖRBE TARTOZÓ ÖVEZETEK HATÁRAI

(1) **Általános információk:** Amennyiben egy felelősségi övezet határait egy adott listában felsorolt pontokat összekötő vonalsor határozza meg, e vonalak jellege megegyezik az egyes pontok tekintetében az adott pontot a következő ponttal összekötő vonal meghatározott jellegével.

(2) **Dánia:** Dánia nemzeti felelősségi övezetét a következő vonalsor határolja:

a) az a vonal, amely a Dánia és Németország az alábbi IV. részben leírt közös felelősségi övezete határának metszéspontján kezdődik az 55°10'03.40"É / 7°33'09.60"K és az első DE1/DK1 pont közötti vonallal, majd ezt a vonalat követi a DE1/DK1 pontig;

b) a következő pontokat a felsorolás sorrendjében összekötő vonalsor:

Az övezet határát meghatározó pontok	**Egy pontot a következő ponttal összekötő vonal jellege**	**Egyéb, azonos koordinátákkal rendelkező pontok**
DK1 55°30'40.30"É 5°45'00.00"K	Geodéziai vonal	DE1
DK2 55°15'00.00"É 5°24'12.00"K	Geodéziai vonal	DE2
DK3 55°15'00.00"É 5°9'00.00"K	Geodéziai vonal	DE3
DK4 55°24'15.00"É 4°45'00.00"K	Geodéziai vonal	DE4
DK5 55°46'21.80"É 4°15'00.00"K	Geodéziai vonal	DE5
DK6 55°55'09.40"É 3°21'00.00"K	Főkörív	DE6
DK7 56°5'12.00"É 3°15'00.00"K	Főkörív	UK23, NO23
DK8 56°35'30.00"É 5°2'00.00"K	Főkörív	NO24
DK9 57°10'30.00"É 6°56'12.00"K	Főkörív	NO25
DK10 57°29'54.00"É 7°59'00.00"K	Főkörív	NO26
DK11 57°37'06.00"É 8°27'30.00"K	Főkörív	NO27
DK12 57°41'48.00"É 8°53'18.00"K	Főkörív	NO28

DK13 57°59'18.00"É 9°23'00.00"K	Főkörív	NO29
DK14 58°15'41.20"É 10°1'48.10"K	Főkörív	NO30, SE4
DK15 58°8'00.10"É 10°32'32.80"K	Geodéziai vonal	SE3
DK16 57°49'00.60"É 11°2'55.60"K	Geodéziai vonal	SE2
DK17 57°44'43.00"É 11°7'04.00"K		SE1

(3) **Németország:** Németország nemzeti felelősségi övezetét a következő vonalsor határolja:

a) az a vonal, amely a Dánia és Németország az alábbi IV. részben leírt közös felelősségi övezete határának metszéspontján kezdődik az 55°10'03.40"É / 7°33'09.60"K és az első DE1/DK1 pont közötti vonallal, majd ezt a vonalat követi a DE1/DK1 pontig;

b) a következő pontokat a felsorolás sorrendjében összekötő vonalak sorozata:

Az övezet határát meghatározó pontok	**Egy pontot a következő ponttal összekötő vonal jellege**	**Egyéb, azonos koordinátákkal rendelkező pontok**
DE1 55°30'40.30"É 5°45'00.00"K	Geodéziai vonal	DK1
DE2 55°15'00.00"É 5°24'12.00"K	Geodéziai vonal	DK2
DE3 55°15'00.00"É 5°9'00.00"K	Geodéziai vonal	DK3
DE4 55°24'15.00"É 4°45'00.00"K	Geodéziai vonal	DK4
DE5 55°46'21.80"É 4°15'00.00"K	Geodéziai vonal	DK5
DE6 55°55'09.40"É 3°21'00.00"K	Főkörív	DK6
DE7 55°50'06.00"É 3°24'00.00"K	Főkörív	UK24
DE8 55°45'54.00"É 3°22'13.00"K	Főkörív	NL19
DE9 55°20'00.00"É 4°20'00.00"K	Főkörív	NL20
DE1055°0'00.00"É 5°0'00.00"K	Főkörív	NL21
DE1154°37'12.00"É 5°0'00.00"K	Főkörív	NL22
DE1254°11'12.00"É 6°0'00.00"K	Főkörív	NL23
DE1353°59'56.80"É 6°6'28.20"K		NL24

c) a DE12 ponttól a szárazföld irányában a DE13 pont (azaz a következő elfogadott határpont, az 53°59'56.80"É / 6°6'28.20"K) felé vezető vonal,

egészen az említett vonal és a Hollandia és Németország közötti, az alábbi IV. részben leírt közös felelősségi övezet határának metszéspontjáig.

(4) **Írország:** Írország nemzeti felelősségi körét a következő vonalsor határolja:

a) északon a 3. táblázatban felsorolt pontokat a felsorolás sorrendjében összekötő vonalsor;

b) nyugaton az északi-tengeri terület nyugati határa;

c) keleten és délen a 2. táblázatban felsorolt pontokat a felsorolás sorrendjében összekötő vonalsor.

(5) **Hollandia:** Hollandia nemzeti felelősségi övezetét délen az é. sz. 51°51'52.1267" pont, ettől a földrajzi szélességtől északra pedig a következő vonalsor határolja:

a) a következő pontokat a felsorolás sorrendjében összekötő vonalak sorozata:

Az övezet határát meghatározó pontok			**Egy pontot a következő ponttal összekötő vonal jellege**	**Egyéb, azonos koordinátákkal rendelkező pontok**
NL1	51°51'52.1267"É	2°31'48.0975"K	Főkörív	UK42
NL2	51°59'00.00"É	2°37'36.00"K	Főkörív	UK41
NL3	52°1'00.00"É	2°39'30.00"K	Főkörív	UK40
NL4	52°5'18.00"É	2°42'12.00"K	Főkörív	UK39
NL5	52°6'00.00"É	2°42'54.00"K	Főkörív	UK38
NL6	52°12’24.00"É	2°50'24.00"K	Főkörív	UK37
NL7	52°17'24.00"É	2°56'00.00"K	Főkörív	UK36
NL8	52°25'00.00"É	3°3'30.00"K	Főkörív	UK35
NL9	52°37'18.00"É	3°11'00.00"K	Főkörív	UK34
NL10	52°47'00.00"É	3°12'18.00"K	Főkörív	UK33
NL11	52°53'00.00"É	3°10'30.00"K	Főkörív	UK32
NL12	53°18'06.00"É	3°3'24.00"K	Főkörív	UK31
NL13	53°28'12.00"É	3°1'00.00"K	Főkörív	UK30
NL14	53°35'06.00"É	2°59'18.00"K	Főkörív	UK29
NL15	53°40'06.00"É	2°57'24.00"K	Főkörív	UK28
NL16	53°57'48.00"É	2°52'00.00"K	Főkörív	UK27

NL17	54°22'48.00"É	2°45'48.00"K	Főkörív	UK26
NL18	54°37'18.00"É	2°53'54.00"K	Főkörív	UK25
NL19	55°45'54.00"É	3°22'13.00"K	Főkörív	DE8
NL20	55°20'00.00"É	4°20'00.00"K	Főkörív	DE9
NL21	55°0'00.00"É	5°0'00.00"K	Főkörív	DE10
NL22	54°37'12.00"É	5°0'00.00"K	Főkörív	DE11
NL23	54°11'12.00"É	6°0'00.00"K	Főkörív	DE12
NL24	53°59'56.80"É	6°6'28.20"K		DE13

b) az NL23 ponttól a szárazföld irányában az NL24 pont (azaz a következő elfogadott határpont, az 53°59'56.80"É / 6°6'28.20"K) felé vezető vonal, egészen az említett vonal és a Hollandia és Németország közötti, az alábbi IV. részben leírt közös felelősségi övezet határának metszéspontjáig.

(6) **Norvégia:** Norvégia nemzeti felelősségi övezetét északon az é. sz. 63°38'10.68" pont, nyugaton, délen és északon pedig a következő vonalsor határolja:

a) a 4. táblázatban felsorolt pontokat a felsorolás sorrendjében összekötő vonalsor;

b) a 4. táblázatban említett utolsó ponttól délre a következő pontokat a felsorolás sorrendjében összekötő vonalsor:

Az övezet határát meghatározó pontok			**Egy pontot a következő ponttal összekötő vonal jellege**	**Egyéb, azonos koordinátákkal rendelkező pontok**
NO23	56°5'12.00"É	3°15'00.00"K	Főkörív	UK23, DK7
NO24	56°35'30.00"É	5°2'00.00"K	Főkörív	DK8
NO25	57°10'30.00"É	6°56'12.00"K	Főkörív	DK9
NO26	57°29'54.00"É	7°59'00.00"K	Főkörív	DK10
NO27	57°37'06.00"É	8°27'30.00"K	Főkörív	DK11
NO28	57°41'48.00"É	8°53'18.00"K	Főkörív	DK12
NO29	57°59'18.00"É	9°23'00.00"K	Főkörív	DK13
NO30	58°15'41.20"É	10°1'48.10"K (A. pont)	Főkörív	SE4, DK14
NO31	58°30'41.20"É	10°8'46.90"K (B. pont)	Főkörív	SE5
NO32	58°45'41.30"É	10°35'40.00"K (C. pont)	Loxodroma	SE6
NO33	58°53'34.00"É	10°38'25.00"K (D. pont)		SE7

c) ezt követően a norvég-svéd határt követő vonal.

(7) **Svédország:** Svédország nemzeti felelősségi övezetét délen az é. sz. 57°44'43.00" pont, ettől a földrajzi szélességtől északra pedig a következő vonalsor határolja:

a) a következő pontokat a felsorolás sorrendjében összekötő vonalsor:

Az övezetek határát meghatározó pontok			**Egy pontot a következő ponttal összekötő vonal jellege**	**Egyéb, azonos koordinátákkal rendelkező pontok**
SE1	57°44'43.00"É	11°7'04.00"K	Geodéziai vonal	DK17
SE2	57°49'00.60"É	11°2'55.60"K	Geodéziai vonal	DK16
SE3	58°8'00.10"É	10°32'32.80"K	Geodéziai vonal	DK15
SE4	58°15'41.20"É	10°1'48.10"K (A. pont)	Főkörív	DK14, NO30
SE5	58°30'41.20"É	10°8'46.90"K (B. pont)	Főkörív	NO31
SE6	58°45'41.30"É	10°35'40.00"K (C. pont)	Loxodroma	NO32
SE7	58°53'34.00"É	10°38'25.00"K (D. pont)		NO33

b) ezt követően a svéd-norvég határt követő vonal.

(8) **Egyesült Királyság:** Az Egyesült Királyság nemzeti felelősségi övezetének határai a következők:

a) keleten az alábbiak által alkotott vonalsor:

i. a 4. táblázatban felsorolt pontokat a felsorolás sorrendjében összekötő vonalsor;

ii. a következő pontokat a felsorolás sorrendjében összekötő vonalak sorozata:

Az övezet határát meghatározó pontok			**Egy pontot a következő ponttal összekötő vonal jellege**	**Egyéb, azonos koordinátákkal rendelkező pontok**
UK23	56°5'12.00"É	3°15'00.00"K	Főkörív	NO23, DK7
UK24	55°50'06.00"É	3°24'00.00"K	Főkörív	DE7

UK25	54°37'18.00"É	2°53'54.00"K	Főkörív	NL18
UK26	54°22'48.00"É	2°45'48.00"K	Főkörív	NL17
UK27	53°57'48.00"É	2°52'00.00"K	Főkörív	NL16
UK28	53°40'06.00"É	2°57'24.00"K	Főkörív	NL15
UK29	53°35'06.00"É	2°59'18.00"K	Főkörív	NL14
UK30	53°28'12.00"É	3°1'00.00"K	Főkörív	NL13
UK31	53°18'06.00"É	3°3'24.00"K	Főkörív	NL12
UK32	52°53'00.00"É	3°10'30.00"K	Főkörív	NL11
UK33	52°47'00.00"É	3°12'18.00"K	Főkörív	NL10
UK34	52°37'18.00"É	3°11'00.00"K	Főkörív	NL9
UK35	52°25'00.00"É	3°3'30.00"K	Főkörív	NL8
UK36	52°17'24.00"É	2°56'00.00"K	Főkörív	NL7
UK37	52°12'24.00"É	2°50'24.00"K	Főkörív	NL6
UK38	52°6'00.00"É	2°42'54.00"K	Főkörív	NL5
UK39	52°5'18.00"É	2°42'12.00"K	Főkörív	NL4
UK40	52°1'00.00"É	2°39'30.00"K	Főkörív	NL3
UK41	51°59'00.00"É	2°37'36.00"K	Főkörív	NL2
UK42	51°51'52.1267"É	2°31'48.0975"K	Főkörív	NL1

b) délen és nyugaton a következő vonalsor:

i. a Scilly-szigetek legnyugatibb pontján kezdődő és azt a pontot az é. sz. 49°52'00.00" / ny. h. 7°44'00.00" ponttal összekötő vonal;

ii. ettől a ponttól az 1983. évi Bonni Megállapodás szerinti vonalat (lásd a fenti I. részt) követi dél felé egészen a Franciaország és az Egyesült Királyság közötti kontinentális talapzatnak az 1977. június 30-i választottbírósági határozattal megállapított határvonalával való metszéspontjáig;

iii. ettől a metszésponttól az említett határvonalat követi nyugat felé egészen a 48°10'00.00"É / 9°22'15.91"Ny pontig; és

iv. ettől a ponttól a 2. táblázatban említett pontokat összekötő vonalsor a felsorolás sorrendjében az Észak-Írországgal határos parti tenger külső határáig, azaz az 54°0' 00.00"É / 05°36'20.00"Ny pontig;

c) nyugaton és északon a következő vonalsor:

i. az Észak-Írországgal határos parti tengernek az é. sz. 55°31'13.36" / ny. h. 6°45'00.00" ponthoz legközelebb eső pontját az említett ponttal összekötő vonal;

ii. ettől a ponttól a 3. táblázatban említett pontokat összekötő vonalsor a felsorolás sorrendjében, egészen az é. sz. 56°42'00.00" / ny. h. 14°00'00.00" pontig;

iii. ettől a ponttól az északi-tengeri terület nyugati és északi határait követő vonal, egészen az é. sz. 63°38'10.68" / ny. h. 0°30'00.00" pontig.

2. TÁBLÁZAT: AZ ÍRORSZÁG ÉS AZ EGYESÜLT KIRÁLYSÁG FELELŐSSÉGI KÖRÉBE TARTOZÓ ÖVEZETEK KÖZÖTTI HATÁR PONTJAI ÉS VONALAI – KELET ÉS DÉL

Az övezetek határát meghatározó pontok			**Egy pontot a következő ponttal összekötő vonal jellege**
IR1/UK50	48°10'00.00"É	10°0'00.00"Ny	Földrajzi hosszúság
IR2/UK51	48°20'00.00"É	10°0'00.00"Ny	Földrajzi szélesség
IR3/UK52	48°20'00.00"É	9°48'00.00"Ny	Földrajzi hosszúság
IR4/UK53	48°30'00.00"É	9°48'00.00"Ny	Földrajzi szélesség
IR5/UK54	48°30'00.00"É	9°36'00.00"Ny	Földrajzi hosszúság
IR6/UK55	48°50'00.00"É	9°36'00.00"Ny	Földrajzi szélesség
IR7/UK56	48°50'00.00"É	9°24'00.00"Ny	Földrajzi hosszúság
IR8/UK57	49°0'00.00"É	9°24'00.00"Ny	Földrajzi szélesség
IR9/UK58	49°0'00.00"É	9°17'00.00"Ny	Földrajzi hosszúság
IR10/UK59	49°10'00.00"É	9°17'00.00"Ny	Földrajzi szélesség
IR11/UK60	49°10'00.00"É	9°12'00.00"Ny	Földrajzi hosszúság
IR12/UK61	49°20'00.00"É	9°12'00.00"Ny	Földrajzi szélesség
IR13/UK62	49°20'00.00"É	9°3'00.00"Ny	Földrajzi hosszúság
IR14/UK63	49°30'00.00"É	9°3'00.00"Ny	Földrajzi szélesség
IR15/UK64	49°30'00.00"É	8°54'00.00"Ny	Földrajzi hosszúság
IR16/UK65	49°40'00.00"É	8°54'00.00"Ny	Földrajzi szélesség
IR17/UK66	49°40'00.00"É	8°45'00.00"Ny	Földrajzi hosszúság
IR18/UK67	49°50'00.00"É	8°45'00.00"Ny	Földrajzi szélesség
IR19/UK68	49°50'00.00"É	8°36'00.00"Ny	Földrajzi hosszúság
IR20/UK69	50°0'00.00"É	8°36'00.00"Ny	Földrajzi szélesség
IR21/UK70	50°0'00.00"É	8°24'00.00"Ny	Földrajzi hosszúság

IR22/UK71	50°10'00.00"É	8°24'00.00"Ny	Földrajzi szélesség
IR23/UK72	50°10'00.00"É	8°12'00.00"Ny	Földrajzi hosszúság
IR24/UK73	50°20'00.00"É	8°12'00.00"Ny	Földrajzi szélesség
IR25/UK74	50°20'00.00"É	8°0'00.00"Ny	Földrajzi hosszúság
IR26/UK75	50°30'00.00"É	8°0'00.00"Ny	Földrajzi szélesség
IR27/UK76	50°30'00.00"É	7°36'00.00"Ny	Földrajzi hosszúság
IR28/UK77	50°40'00.00"É	7°36'00.00"Ny	Földrajzi szélesség
IR29/UK78	50°40'00.00"É	7°12'00.00"Ny	Földrajzi hosszúság
IR30/UK79	50°50'00.00"É	7°12'00.00"Ny	Földrajzi szélesség
IR31/UK80	50°50'00.00"É	7°3'00.00"Ny	Földrajzi hosszúság
IR32/UK81	51°0'00.00"É	7°3'00.00"Ny	Földrajzi szélesség
IR33/UK82	51°0'00.00"É	6°48'00.00"Ny	Földrajzi hosszúság
IR34/UK83	51°10'00.00"É	6°48'00.00"Ny	Földrajzi szélesség
IR35/UK84	51°10'00.00"É	6°42'00.00"Ny	Földrajzi hosszúság
IR36/UK85	51°20'00.00"É	6°42'00.00"Ny	Földrajzi szélesség
IR37/UK86	51°20'00.00"É	6°33'00.00"Ny	Földrajzi hosszúság
IR38/UK87	51°30'00.00"É	6°33'00.00"Ny	Földrajzi szélesség
IR39/UK88	51°30'00.00"É	6°18'00.00"Ny	Földrajzi hosszúság
IR40/UK89	51°40'00.00"É	6°18'00.00"Ny	Földrajzi szélesség
IR41/UK90	51°40'00.00"É	6°6'00.00"Ny	Földrajzi hosszúság
IR42/UK91	51°50'00.00"É	6°6'00.00"Ny	Földrajzi szélesség
IR43/UK92	51°50'00.00"É	0°6'00.00"Ny	Földrajzi hosszúság
IR44/UK93	51°54'00.00"É	0°6'00.00"Ny	Földrajzi szélesség
IR45/UK94	51°54'00.00"É	5°57'00.00"Ny	Földrajzi hosszúság
IR46/UK95	51°58'00.00"É	5°57'00.00"Ny	Földrajzi szélesség
IR47/UK96	51°58'00.00"É	5°54'00.00"Ny	Földrajzi hosszúság
IR48/UK97	52°0'00.00"É	5°54'00.00"Ny	Földrajzi szélesség
IR49/UK98	52°0'00.00"É	5°50'00.00"Ny	Földrajzi hosszúság
IR50/UK99	52°4'00.00"É	5°50'00.00"Ny	Földrajzi szélesség
IR51/UK100	52°4'00.00"É	5°46'00.00"Ny	Földrajzi hosszúság
IR52/UK101	52°8'00.00"É	5°46'00.00"Ny	Földrajzi szélesség

IR53/UK102	52°8'00.00"É	5°42'00.00"Ny	Földrajzi hosszúság
IR54/UK103	52°12'00.00"É	5°42'00.00"Ny	Földrajzi szélesség
IR55/UK104	52°12'00.00"É	5°39'00.00"Ny	Földrajzi hosszúság
IR56/UK105	52°16'00.00"É	5°39'00.00"Ny	Földrajzi szélesség
IR57/UK106	52°16'00.00"É	5°35'00.00"Ny	Földrajzi hosszúság
IR58/UK107	52°24'00.00"É	5°35'00.00"Ny	Földrajzi szélesség
IR59/UK108	52°24'00.00"É	5°22'48.00"Ny	Földrajzi hosszúság
IR60/UK109	52°32'00.00"É	5°22'48.00"Ny	Földrajzi szélesség
IR61/UK110	52°32'00.00"É	5°28'00.00"Ny	Földrajzi hosszúság
IR62/UK111	52°44'00.00"É	5°28'00.00"Ny	Földrajzi szélesség
IR63/UK112	52°44'00.00"É	5°24'30.00"Ny	Földrajzi hosszúság
IR64/UK113	52°52'00.00"É	5°24'30.00"Ny	Földrajzi szélesség
IR65/UK114	52°52'00.00"É	5°22'30.00"Ny	Földrajzi hosszúság
IR66/UK115	59°52'00.00"É	5°22'30.00"Ny	Földrajzi szélesség
IR67/UK116	59°52'00.00"É	5°19'00.00"Ny	Földrajzi hosszúság
IR68/UK117	53°9'00.00"É	5°19'00.00"Ny	Földrajzi szélesség
IR69/UK118	53°9'00.00"É	5°20'00.00"Ny	Földrajzi hosszúság
IR70/UK119	53°26'00.00"É	5°20'00.00"Ny	Földrajzi szélesség
IR71/UK120	53°26'00.00"É	5°19'00.00"Ny	Földrajzi hosszúság
IR72/UK121	53°32'00.00"É	5°19'00.00"Ny	Földrajzi szélesség
IR73/UK122	53°32'00.00"É	5°17'00.00"Ny	Földrajzi hosszúság
IR74/UK123	53°39'00.00"É	5°17'00.00"Ny	Földrajzi szélesség
IR75/UK124	53°39'00.00"É	5°16'20.40"Ny	Földrajzi hosszúság
IR76/UK125	53°42'08.40"É	5°16'20.40"Ny	Földrajzi szélesség
IR77/UK126	53°42'08.40"É	5°17'51.00"Ny	Földrajzi hosszúság
IR78/UK127	53°44'24.00"É	5°17'51.00"Ny	Földrajzi szélesség
IR79/UK128	53°44'24.00"É	5°19'19.80"Ny	Földrajzi hosszúság
IR80/UK129	53°45'48.00"É	5°19'19.80"Ny	Földrajzi szélesség
IR81/UK130	53°45'48.00"É	5°22'00.00"Ny	Földrajzi hosszúság
IR82/UK131	53°46'00.00"É	5°22'00.00"Ny	Földrajzi szélesség
IR83/UK132	53°46'00.00"É	5°19'00.00"Ny	Földrajzi hosszúság

IR84/UK133	53°59'56.95"É	5°19'00.00"Ny	

3. TÁBLÁZAT AZ ÍRORSZÁG ÉS AZ EGYESÜLT KIRÁLYSÁG FELELŐSSÉGI KÖRÉBE TARTOZÓ ÖVEZETEK KÖZÖTTI HATÁR PONTJAI ÉS VONALAI – ÉSZAK

Az övezetek határát meghatározó pontok			**Egy pontot a következő ponttal összekötő vonal jellege**
IR85/UK134	55°31'13.36"É	6°45'00.00"Ny	Földrajzi hosszúság
IR86/UK135	55°28'00.00"É	6°45'00.00"Ny	Földrajzi szélesség
IR87/UK136	55°28'00.00"É	6°48'00.00"Ny	Földrajzi hosszúság
IR88/UK137	55°30'00.00"É	6°48'00.00"Ny	Földrajzi szélesség
IR89/UK138	55°30'00.00"É	6°51'00.00"Ny	Földrajzi hosszúság
IR90/UK139	55°35'00.00"É	6°51'00.00"Ny	Földrajzi szélesség
IR91/UK140	55°35'00.00"É	6°57'00.00"Ny	Földrajzi hosszúság
IR92/UK141	55°40'00.00"É	6°57'00.00"Ny	Földrajzi szélesség
IR93/UK142	55°40'00.00"É	7°2'00.00"Ny	Földrajzi hosszúság
IR94/UK143	55°45'00.00"É	7°2'00.00"Ny	Földrajzi szélesség
IR95/UK144	55°45'00.00"É	7°8'00.00"Ny	Földrajzi hosszúság
IR96/UK145	55°50'00.00"É	7°8'00.00"Ny	Földrajzi szélesség
IR97/UK146	55°50'00.00"É	7°15'00.00"Ny	Földrajzi hosszúság
IR98/UK147	55°55'00.00"É	7°15'00.00"Ny	Földrajzi szélesség
IR99/UK148	55°55'00.00"É	7°23'00.00"Ny	Földrajzi hosszúság
IR100/UK149	56°0'00.00"É	7°23'00.00"Ny	Földrajzi szélesség
IR101/UK150	56°0'00.00"É	8°13'00.00"Ny	Földrajzi hosszúság
IR102/UK151	56°5'00.00"É	8°13'00.00"Ny	Földrajzi szélesség
IR103/UK152	56°5'00.00"É	8°39'30.00"Ny	Földrajzi hosszúság
IR104/UK153	56°10'00.00"É	8°39'30.00"Ny	Földrajzi szélesség
IR105/UK154	56°10'00.00"É	9°7'00.00"Ny	Földrajzi hosszúság
IR106/UK155	56°21'30.00"É	9°7'00.00"Ny	Földrajzi szélesség
IR107/UK156	56°21'30.00"É	10°30'00.00"Ny	Földrajzi hosszúság
IR108/UK157	56°32'30.00"É	10°30'00.00"Ny	Földrajzi szélesség

IR109/UK158	56°32'30.00"É	12°12'00.00"Ny	Földrajzi hosszúság
IR110/UK159	56°42'00.00"É	12°12'00.00"Ny	Földrajzi szélesség
IR111/UK160	56°42'00.00"É	14°0' 00.00"Ny	

4. TÁBLÁZAT: A NORVÉGIA ÉS AZ EGYESÜLT KIRÁLYSÁG FELELŐSSÉGI KÖRÉBE TARTOZÓ ÖVEZETEK KÖZÖTTI HATÁR PONTJAI ÉS VONALAI

Az övezetek határát meghatározó pontok		**Egy pontot a következő ponttal összekötő vonal jellege**
NO1/UK1	63°38'10.68"É 0°10'59.31"Ny	Geodéziai vonal
NO2/UK2	63°03'20.71"É 0°28'12.51"K	Geodéziai vonal
NO3/UK3	62°58'21.06"É 0°33'31.01"K	Geodéziai vonal
NO4/UK4	62°53'29.49"É 0°38'27.91"K	Geodéziai vonal
NO5/UK5	62°44'16.31"É 0°47'27.69"K	Geodéziai vonal
NO6/UK6	62°39'57.99"É 0°51'29.48"K	Geodéziai vonal
NO7/UK7	62°36'20.75"É 0°54'44.78"K	Geodéziai vonal
NO8/UK8	62°32'47.29"É 0°57'48.32"K	Geodéziai vonal
NO9/UK9	62°30'09.83"É 1°0'05.92"K	Geodéziai vonal
NO10/UK10	62°27'32.82"É 1°2'17.70"K	Geodéziai vonal
NO11/UK11	62°24'56.68"É 1°4'25.86"K	Geodéziai vonal
NO12/UK12	62°22'21.00"É 1°6'28.21"K	Geodéziai vonal
NO13/UK13	62°19'40.72"É 1°8'30.96"K	Geodéziai vonal
NO14/UK14	62°16'43.93"É 1°10'40.66"K	Geodéziai vonal
NO15/UK15	61°44'12.00"É 1°33'13.44"K	Geodéziai vonal
NO16/UK16	61°44'12.00"É 1°33'36.00"K	Főkörív
NO17/UK17	61°21'24.00"É 1°47'24.00"K	Főkörív
NO18/UK18	59°53'48.00"É 2°4'36.00"K	Főkörív
NO19/UK19	59°17'24.00"É 1°42'42.00"K	Főkörív
NO20/UK20	58°25'48.00"É 1°29'00.00"K	Főkörív
NO21/UK21	57°54'18.00"É 1°57'54.00"K	Főkörív
NO22/UK22	56°35'42.00"É 2°36'48.00"K	Főkörív

NO23/UK23	56°5'12.00"É	3°15'00.00"K	

(9) **Franciaország:** A Franciaország nemzeti felelősségi körébe tartozó övezetet északról délre a következő pontokat a felsorolás sorrendjében összekötő vonalak sorozata által alkotott terület határolja:

Az övezet határát meghatározó pontok			**Egy pontot a következő ponttal összekötő vonal jellege**	**Egyéb, azonos koordinátákkal rendelkező pontok**
FR01	48°19'56.52"É	4°46'23.67"Ny	Loxodroma	
FR02	48°27'00.00"É	5°08'23.63"Ny	Földrajzi szélesség	
FR03	48°27'00.00"É	6°34'40.90"Ny	Loxodroma	
FR04	46°00'04.06"É	9°59'54.88"Ny	Loxodroma	SP4
FR05	45°00'04.04"É	7°59'55.08"Ny	Loxodroma	SP5
FR06	44°20'03.93"É	3°59'55.37"Ny	Loxodroma	SP6
FR07	43°23'20.71"É	1°46'13.58"Ny	Loxodroma	SP7
FR08	43°22'50.11"É	1°47'11.18"Ny		SP8

(10) **Spanyolország:** A Spanyolország nemzeti felelősségi körébe tartozó övezetet a következő pontokat a felsorolás sorrendjében összekötő vonalak sorozata által alkotott terület határolja:

Az övezet határát meghatározó pontok			**Egy pontot a következő ponttal összekötő vonal jellege**	**Egyéb, azonos koordinátákkal rendelkező pontok**
SP1	42º30'04.25"É	008º 52'18.22"Ny	Loxodroma	
SP2	42º30'04.32"É	010º24'55.16"Ny	Loxodroma	
SP3	46º00'04.07"É	010º24'54.86"Ny	Loxodroma	
SP4	46º00'04.06"É	009º59'54.88"Ny	Loxodroma	FR4
SP5	45°00'04.04"É	007°59'55.08"Ny	Loxodroma	FR5
SP6	44°20'03.93"É	003°59'55.37"Ny	Loxodroma	FR6
SP7	43°23'20.71"É	001°46'13.58"Ny	Loxodroma	FR7
SP8	43°22'50.11"É	001°47'11.18"Ny		FR8

IV. RÉSZ: A KÖZÖS FELELŐSSÉGI ÖVEZETEK HATÁRAI

A közös felelősségi övezetek a következők:

1. *Belgium, Franciaország, Hollandia és az Egyesült Királyság közös felelősségi övezete*

   Az é. sz. 51°51'52.1267" és az é. sz. 51° 6' 00.00" közötti tengeri terület.

2. *Franciaország és az Egyesült Királyság közös felelősségi övezete*

   A La Manche-csatorna az é. sz. 51°32'00.00"-tól délnyugatra addig a vonalig, amely:

   a) a Scilly-szigetek legnyugatibb pontján kezdődik, és azt a pontot az é. sz. 49°52'00.00" / ny. h. 7°44'00.00" ponttal köti össze;

   b) ettől a ponttól a Scilly-szigeteket és az Ushant-szigetet összekötő vonaltól nyugatra 50 tengeri mérföldre húzódó vonalat követi dél felé, az é. sz. 48°27'00.00"-nál húzódó metszéspontjáig; és

   c) ezt a szélességi kört követi keleti irányban az Ushant-sziget legdélebbi pontjáig.

3. *Dánia és Németország közös felelősségi övezete*

   A következők által határolt tengeri terület:

   a) délen az é. sz. 54°30'00.00", Németország partjától nyugat felé;

   b) nyugaton a k. h. 6°30'00.00";

   c) északon az é. sz. 55°50'00.00", Dánia partjától nyugat felé; és

   d) keleten (az árapály legalacsonyabb szintjének [LAT] térképdátumán alapuló) apálykori partvonal, amely a Watt-tenger területét is magában foglalja.

4. *Németország és Hollandia közös felelősségi övezete*

   A következők által határolt tengeri terület:

   a) nyugaton a k. h. 6°0"00.00" (ED50), Hollandia partjától északra felé;

   b) északon az é. sz. 54°0'00.00" (ED50);

   c) keleten a k. h. 7°15'00.00" (ED50), Németország partjától északra; és

   d) délen (az árapály legalacsonyabb szintjének [LAT] térképdátumán alapuló) apálykori partvonal, amely a Watt-tenger területét is magában foglalja.

V. RÉSZ: ÉRTELMEZÉS

Az e mellékletben említett pontok helyzetét az Európai Geodéziai Rendszer (1950. évi változat) szerint kell meghatározni.”